



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.  
GENERAL

TRANS/WP.11/2002/17  
2 September 2002

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ**

**КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ**

**Рабочая группа по перевозкам скоропортящихся  
пищевых продуктов**

(Пятьдесят восьмая сессия,  
Женева, 11-14 ноября 2002 года)

**СОГЛАШЕНИЕ О МЕЖДУНАРОДНЫХ ПЕРЕВОЗКАХ СКОРОПОРТЯЩИХСЯ  
ПИЩЕВЫХ ПРОДУКТОВ И О СПЕЦИАЛЬНЫХ ТРАНСПОРТНЫХ  
СРЕДСТВАХ, ПРЕДНАЗНАЧЕННЫХ ДЛЯ ЭТИХ ПЕРЕВОЗОК (СПС)**

**Предлагаемая поправка к приложению 1**

**Дополнительная классификация для внутренней температуры -30°C**

**Введение нового дополнительного температурного класса G (-30°C)  
для внутренней температуры транспортного средства.**

**Передано Германией**

**1. Обоснование**

Существует спрос со стороны потребителей на температурные режимы ниже -20°C. Глубокозамороженные пищевые продукты, например, все чаще перевозятся при температуре -30°C.

При введении нового класса G (-30°C) появится возможность проводить четкое различие между этим классом и существующим классом C (-20°C).

## 2. Предложение

### Приложение 1 (2)

- Добавить в перечень следующее:  
...
  - на уровне не более  $-20^{\circ}\text{C}$  для класса C;
  - на уровне не более  $-30^{\circ}\text{C}$  для класса G; и
- ...  
- Дополнить последнее предложение следующим образом:  
... для классов B, C и G не должен превышать ...

### Приложение 1 (3)

- Дополнить первую втяжку следующим образом:  
...- Для классов A, B, C и G с любым заданным фактически постоянным уровнем температуры...  
...Класс G. Транспортное средство - рефрижератор, имеющее такую холодильную установку, при которой  $t_i$  может быть выбрано в диапазоне от  $+12^{\circ}\text{C}$  до  $-30^{\circ}\text{C}$  включительно.
- Дополнить последнее предложение следующим образом:  
...для классов B, C, G, E и F...

### Приложение 1, добавление 2 (пункт 36)

- Дополнить первое предложение следующим образом:  
... (A =  $+7^{\circ}\text{C}$ , B =  $-10^{\circ}\text{C}$ , C =  $-20^{\circ}\text{C}$ , G =  $-30^{\circ}\text{C}$ , D =  $0^{\circ}\text{C}$ )

### Приложение 1, добавление 2 (пункт 40)

- Дополнить первую втяжку следующим образом:  
...если речь идет о классах A, B, C и G (A =  $0^{\circ}\text{C}$ , B =  $-10^{\circ}\text{C}$ , C =  $-20^{\circ}\text{C}$ , G =  $-30^{\circ}\text{C}$ )

### Приложение 1, добавление 2 (пункт 49 b))

- Дополнить первую втяжку следующим образом:  
...для классов A, B, C или G...

Приложение 1, добавление 2 (пункт 55 ii))

- Изменить текст следующим образом:  
...три уровня температур в пределах от  $-30^{\circ}\text{C}$  до  $+12^{\circ}\text{C}$ ...

Приложение 1, добавление 2 (пункт 56 a))

- Изменить второе предложение следующим образом:  
...и затем быть понижена до  $-30^{\circ}\text{C}$  (или до минимальной температуры для установки данного класса).

Приложение 1, добавление 4:

- Дополнить таблицу следующим образом:  
*Транспортное средство - ледник с усиленной изоляцией класса G; RRG*  
*Транспортное средство - рефрижератор с усиленной изоляцией класса G; FRG*

Образец протокола испытания № 8

- Дополнить следующим образом:  
...  $0^{\circ}\text{C}$   
 $-10^{\circ}\text{C}$   
 $-20^{\circ}\text{C}$   
 $-30^{\circ}\text{C}$
-